



# 人人可教 皆可成材

## 校長的話 譚華漢校長

最近，教育局公佈的語文「微調」方案，表面上是打破過去十年中、英文教學之二分法，實際上是給予學校更大之彈性，增加同學學習英語的機會。傳統的中文學校，今後在每周教節上，可以多用百分之二十五時間在自訂的科目上以英語教授。如果再利用每天課餘和周六，用英語輔導教學，學生以英語學習的比例會更多，這種形式可稱為「雙語」教學，如果處理得法，同學既能得到用母語學習的優勢，容易明白課題的內容，又能多接觸英語，用英語學習，對將來的發展更有利。

學習英語不能單靠課堂上每周十數課節的學習，成效有限。學校老師要營造更多、更豐富的英語學習環境，讓同學有更多機會置身英語溝通的世界，有更多機會以英文聽、講、讀、寫。在課堂上，就算用中文授課的科目，在一些關鍵詞語、句子、公式等，附以英文，教學生熟讀和書寫。一方面也教會同學運用日常使用的課室英語；在課室黑板和公佈欄，嘗試安排同學用英文寫日子、天氣狀況、家課安排及各項公告等，使學生熟能生巧。在課堂以外，多舉辦英語活動，例如英語週，英語戲劇、演講，專題報告，壁報佈置，英語角等以英語為

主的相關活動。老師需鼓勵同學多借英文書籍閱讀，並寫讀後感，甚至安排同學到香港、九龍遊客區，鼓勵同學主動與外國遊客交談，增加說英語的信心。

同學們一般在小學時都以中文學習，升上中學後，一瞬間增加學習英語是有困難的。老師需幫助同學克服困難，指導同學有效學習英語的方法。除上述例子外，我覺得過去一些傳統方法也有可取的地方，例如：教會學生掌握英文文法和拼音，加強英文生字的背誦和默寫，每天閱讀各種英文報章雜誌，嘗試用英文寫日記週記，在家多收聽英語電視電台節目等。日常多接觸和多運用，詞彙增多，測驗和考試就能輕鬆應付了。

因此，同學們不要怕困難，學會多一種語言對將來的發展更有幫助。語文是學習的基礎，語文能力改善，學習的成效也會顯著，做人做事的信心也會增強。



譚華漢校長與中一同學合照



校監譚萬鈞教授及容麗珍校董合照



# INTER-CLASS DRAMA COMPETITION

Miss Ng Wai Ling

Inter-class drama competition is one of the highlighted activities of the English Department. With an aim to enhance students' English speaking and acting skills, the drama competition is very popular among all students and teachers. This year's event is no exception. S2 and S3 students enjoyed two entertaining afternoons in the school hall on 28th November and 19th December respectively. Students' various intonation and facial expressions on stage together with the well-designed costumes, music, props, and lighting make their performance really professional. We are all looking forward to the amusing drama competition of other forms of students.

The results of S2 and S3 drama competitions are as follows:

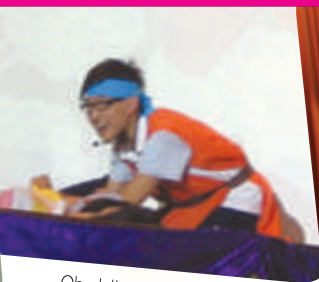
Prizes	S.2	S.3
The Best Stage Effects and Costume	2E The Little Red Cap	3D Cinderella
The Most Proficient Group in English	2B Tom Sawyer	3A Singing in the Rain
The Best Actress	2B Hung Sui Ka	3A Leung Kit Yu
The Best Actor	2A Wong Ho Chun	3D Chow Ku Fung
	2E Tao Siu Ho	3B Wan Sai Kit
The Best Play	2B Tom Sawyer	3B A Christmas Carol
The Funniest Play		3C A 200 Pounds Handsome Boy



The Prince is going to marry the "beautiful" Cinderella (3D Chow Ku Fung)



The boy is talking to the cowboy



Oh, Juliet. Don't die



The waiter is serving his customer



Some characters of 3A

瀑布前留影

同學都穿上少數民族的服飾



同學留心聽導遊講解



## 貴州考察之旅

黎明理主任

聖誕假期間本校三十多名師生參加了元朗大會堂和本校合辦的貴州文化考察及扶貧之旅。這次活動不但使學生了解當地的風土民情、政經發展、山川地貌、以及少數民族的生活狀況。期間還探訪了山區苗族小學及凱里一所重點中學，師生互相交流，了解彼此的學習情況。最後還參觀了亞洲第一大瀑布——黃果樹瀑布、青岩古鎮等等景區。這次活動師生獲益良多。

同學與當地小朋友合照



# 名人專訪

# 香港科技大學朱經武校長

陳愛芳老師

在2005年香港科技大學朱經武校長曾應邀出席本校之名人學術講座，是次講座已令人對這位在科學界有舉足輕重地位的人物留下深刻的印象。今年我校有幸藉著朱校長榮休之際，再次與他進行訪問。朱校長表示作為一校之長除了要有廣闊的視野，還要把目標定得高一點，即使做不到百分百，能做到百分之九十已經很好。他認為與其他地方的學生相比，香港的學生比較活潑可愛，解難能力亦高，但卻較為短視，就以選科為例，同學多以前途考慮所選的科目，而忽視個人夢想的追尋。朱校長勉勵同學要勇於嘗試，不要害怕失敗，在失敗的過程中會有更多意外的收穫。



校監致送紀念品給朱校長



本校校園電視台拍攝訪問時的情況



同學和老師與朱校長拍照

## 專題學術講座

### 「中國改革開放三十年」

鄭詩雅老師

本校於二零零八年十二月十三日邀請了廣東省社會科學院葉和東教授到校以「中國改革開放三十年」為題，作了一次精彩的專題演講。葉教授以風趣幽默的手法把講題表達得淋漓盡致。來賓、老師和同學聽得津津有味，又富資訊性和娛樂性。

同學和老師也用心地聽講



葉教授進行演講



葉教授與校監及嘉賓之合照



葉教授與同學見面

# 走進「香港文化之旅」

劉玉珍老師

為提高同學對香港本土文化的認識及培養研讀歷史科的興趣，本校推薦了20位中三及中四同學，參加由香港基督教女青年會天水圍綜合社會服務處舉辦的「香港文化之旅」考察活動。現在，透過相片及文章，分享他們的學習過程。

## 學生感想：

4A 朱嘉琪

同學與賽馬會義工，女青社工及其他參與學校的學生大合照

正所謂「讀萬卷書，不如行萬里路」，在平日的校園學習中，甚少有走出班房，看看外面世界的機會。所以，很感謝賽馬會舉辦這次「香港文化之旅」的參觀活動！從這四次的參觀中，我真的增長了不少課本以外的歷史知識。

還記得第一次參觀的地點是中環，雖然我也曾經過立法會大樓等等地方，但卻從來沒有停下來了解一下有關它們的歷史。這樣我反省到，其實在我們的周圍四處都是歷史，只是我們沒有細心關注而已。

另外，我們還參觀了一些圍村及廟宇。這些都是我們平時不太常接觸的，所以根本不理解這些地方的一些規例及歷史背景等。透過這次參觀，讓我了解這些建築物的建築風格及其建築的源起，使我產生了很濃厚的興趣。

回顧整次參觀活動，除了增進我對香港歷史的認識外，還讓我認識了很多其他學校的朋友。所以，若下次還有類似活動，我一定會選擇參加！

宋皓明 3A

透過今次的「香港文化之旅」活動，我仿似走進了從未接觸過的文物徑。學習了很多，吸收了很多，可說獲益良多。令我深深明白到作為一個香港人的我，所認識的本土文化和歷史只是冰山一角，自己的知識確是太狹窄了！



我最印象深刻的是上環之旅。因為沿途所見，歷史建築物和現代高樓大廈相映成趣。百姓廟是另一深刻的回憶，據導賞員講述，當年因為一些離鄉別井的中國人，到香港後無依無靠，有些更不幸死去，於是就建成這座廟，好讓死去的人有個安居之所，而因為當中包括不同姓氏，所以命名為百姓廟。

當然還有別的，可是真的太多太多，在此不能盡錄。不過，活動完結後，我就打從心底裡想：參觀活動令我充實，不會感到耗時間，所以，有機會的話，真的希望可以參加類似的活動。



四次的參觀後，同學獲得口頭匯報冠軍，喜悅之情盡現其中



同學認真地聆聽導賞員對傳統建築物的講解



同學與賽馬會義工，女青社工及其他參與學校的學生大合照

# HALLOWEEN

## 萬聖節活動

林啟東老師

學生會在零八年十月二十五日晚上於本校舉行萬聖節晚會，當晚入場的學生接近180人，活動包括有樂隊表演、問答遊戲及鬼屋等，同學們都盡興而歸。

這個科學家，是不是在做恐怖實驗呢？



真嚇人！



小鬼，望鏡頭



同學帶領活動，氣氛愉快

梁曉傑老師

## 學生大使營

「學生大使 — 跳躍生命」計劃由教育局主辦，透過訓練使學生能不斷自學、思考、探索、創新和應變，以面對成長路上的各項挑戰，協助學生全人發展和終身學習。

學生感想：

2B 黃子鍵

在日營中，有很多以往我沒玩過的遊戲，從中我學到合作和團隊精神的重要，使我獲益良多。



定向追縱



同學們投入參與

透過遊戲，學習合作



男同學親身體驗懷孕感覺

# 陽光計劃

李春連主任

**學**本年度本校參與由母親的抉擇舉辦的天水圍陽光計劃，此計劃獲利銘澤黃瑤壁慈善基金贊助，為在學青少年提供多元化而且免費的訓練課程，當中包括：花式跳繩班、口琴班、圍棋班、爵士舞班及歷奇訓練營。除此之外，更有性教育展覽和講座。透過活動有助發展同學的個人潛能，提升解難能力，以及凝聚他們對學校、家庭以致社區的歸屬感。參與興趣小組和訓練營的同學表現積極；我們期待看到他們的美好的成果呢！

花式跳繩學員大合照



聖誕聯歡會上爵士舞班同學落力表演



## 「學習無障礙」工作坊 盧廣權主任

1月17日星期六上午9時30分，元朗家長教師聯會與本校閱覽室假本校禮堂舉行一個名為「學習無障礙」的工作坊，出席的本區家長超過一百名，可見區內家長對自己子女的成長是十分重視的。

工作坊分兩部份，第一部份由社工介紹一般「學障學童」的特點及如何協助他們在「讀寫」方面的困難。社工用了很多實際的方法來鼓勵家長關懷「學障學童」的成長及協助「學障學童」在學習上的困難。

第二部份由名歌星盧冠廷先生主持，分享作為家長應如何面對「學障學童」。由於盧冠廷先生本身是一位學障者，因此，由他來與家長分享「學障學童」，實在是一種現身說法。他認為食物可能是人類的一大威脅，再加上人類不斷破壞環境，對我們造成了直接的傷害，所以人類要救自己就必須要保護環境。另外，盧冠廷先生談到

「學障學童」時，家長應接受「學障子女」，因「學障學童」是天生的，但家長可以了解「學障子女」的長處，循他們的長處來發揮，這樣「學障子女」都可成才。相反，若家長只強迫「學障子女」追求學業成績的話，「學障子女」必定面臨重重困難，甚至失去學習的興趣。因此，盧冠廷先生鼓勵「學障學童」的家長要關懷子女的成長，並且發掘其長處和優點，「學障子女」都可成為社會上有用的人。

會後很多家長都向盧冠廷先生提問一些協助「學障子女」的問題，盧冠廷先生一一解答，相信這次的工作坊對本區家長是十分有幫助的。



盧先生跟本校老師討論學生的學習問題



盧先生分享學生的學習問題



分享時的情況



盧先生為同學簽紀念冊

出席嘉賓的合照

# 家教會活動

嚴詠芝老師

本校家教會委員向來積極策劃及支持本校活動，早前，家長委員林加順女士與家人捐出大批精緻水晶音樂擺設予全校同學，並於聖誕前夕聯同各家長委員到校派發，將家長對同學的關懷直接傳遞。

一月十日，家長教師會參與元朗區小學升中觀校日之活動，家長委員向小學家長分享選校心得，帶領參觀校園及解答家長的疑問。一月十七日，家長委員亦積極出席由歌星盧冠廷演講之「學習無障礙」講座，汲取與子女溝通及輔助其健康成長的經驗。

家長教師會將延續對學校與學生的關顧，並於下學年協辦更多活動，如在二月份的家長日義賣家長親自編製的穿珠飾物及錢包，歡迎各家長踴躍到校，出席家長委員逢周二下午的例會及協助各義務活動。



家長委員出席歌星盧冠廷主講的講座



本校家教會主席黃美兒女士分享親子經驗

本校一眾家教會委員協助派發聖誕禮物



同學們急不及待拆開聖誕禮物



簡笄堅老師細心執教家長書法班

# Latest News

## 「悅閱學校服務08-09」

陳愛芳老師

為提升校園的閱讀風氣，我校今年參加了由香港閱讀城舉辦的「悅閱學校服務08-09」。透過計劃學校成功招募一批閱讀大使，通過兩次培訓工作坊，令他們掌握組織及帶領校園讀書會的技巧。閱讀大使除以早會及展板形式向同學分享閱讀書會的活動，與同學互相交流，分享書本的啟發。在08年12月4日閱讀大使便進行了首次讀書會聚會，主題為「怪異文類之閱讀」。活動當日，閱讀大使先與同學討論不同作品中的怪異主題及當中的表達手法。同學們都對此深感興趣，分組討論後，由各組派代表分享閱讀經驗及感受。



閱讀大使與作家呂宇俊先生合照



讀書會聚會中同學們踴躍分享



## 香港大學知識建構平台

鄭佩貞老師

本校中文科參與香港大學知識建構學習平台計劃，學生可透過網上學習平台，發表對社會時事及文化現象的看法。計劃推展以來，參與學生表現積極投入，成效顯著。計劃一方面可開拓學生交流互動的空間，也能提升學生分析及批判思考的能力，期望學生透過參與此計劃獲得更廣闊的學習天地，真正體會學習的樂趣。



同學全情投入表演話劇展現才華

## 十周年活動預告篇

### <歡迎參加>

1. 老師專業發展計劃
2. 名人學術講座
3. 名人專訪
4. 第五屆全港小學普通話戲劇小品比賽九龍區初賽2月21日(星期六)
5. 第五屆全港小學普通話戲劇小品比賽新界區初賽2月28日(星期六)
6. 第五屆全港小學普通話戲劇小品比賽新界區決賽3月14日(星期六)
7. 親子家長講座4月17日(星期五) 7:00p.m 主講嘉賓: 鄧藹霖小姐
8. 第六屆亞洲學生戲劇匯演4月24日(星期五)
9. 開放日 5月30日(星期六)
10. 語言嘉年華5月30日(星期六)
11. 學生學科展覽5月30日(星期六)
12. 師生書畫藝術展覽5月30日(星期六); 6月26-27日(星期五, 六)
13. 校友會戲劇表演7月4日(星期六)



亞洲學生戲劇匯演